

32000L0009

3.5.2000

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 106/21

**SMERNICA 2000/9/ES EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY****z 20. marca 2000,****ktorá sa týka lanovkových zariadení určených na prepravu osôb**

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na článok 47 ods. 2 a články 55 a 95,

so zreteľom na návrh Komisie <sup>(1)</sup>,so zreteľom na stanovisko Hospodárskeho a sociálneho výboru <sup>(2)</sup>,konajúc v zhode s postupom ustanoveným v článku 251 zmluvy <sup>(3)</sup>,

keďže:

- (1) Lanovkové zariadenia určené na prepravu osôb (ďalej len „lanovkové zariadenia“) sú navrhnuté, vyrobené a uvedené do prevádzky s cieľom prepravy osôb. Lanovkové zariadenia sú hlavne horské výťahové systémy používané vo vysokohorských turistických miestach, medzi ktoré patria pozemné lanovky, visuté lanové dráhy, sedačkové lanovky a vleky, ale ktoré sa môžu taktiež skladať z lanovkových zariadení používaných v mestskej doprave. Niektoré druhy lanovkových zariadení môžu používať iné, úplne rozdielne základné princípy, ktoré nemožno dopredu vylúčiť. Preto by sa mali prijať ustanovenia na zavedenie špecifických požiadaviek určených na dosiahnutie rovnakých bezpečnostných cieľov stanovených v tejto smernici.
- (2) Lanovkové zariadenia sa prevádzkujú najmä v spojitosti s cestovným ruchom, hlavne v horských oblastiach, ktorý predstavuje dôležitú časť hospodárstva príslušných oblastí a stáva sa čím ďalej tým dôležitejším faktorom v obchodnej bilancii členských štátov. Z technického hľadiska sa sektor lanovkových zariadení zaraďuje medzi priemyselné činnosti spojené s výrobou kapitálového zariadenia a činností v stavebnom sektore a sektore stavebného inžinierstva.

(3) Úlohou členských štátov je zabezpečiť bezpečnosť lanovkových zariadení počas ich výroby, uvedenia do prevádzky a počas prevádzky. Okrem toho, členské štáty sú spolu s príslušnými orgánmi zodpovedné za otázky ako využitie pôdy, regionálne plánovanie a ochrana životného prostredia. Vnútroštátne právne predpisy sa značne odlišujú, v dôsledku rôznych techník, v závislosti od vnútroštátneho priemyslu, ako aj od miestnych zvykov a technických znalostí. Tieto predpisy vymedzujú špecifické rozmery a zariadenia a podrobné vlastnosti. Vzhľadom na tieto okolnosti sú výrobcovia nútení predefinovať svoje vybavenie pre každý trh. Táto situácia komplikuje poskytovanie štandardných riešení a nepriaznivo ovplyvňuje schopnosť konkurencie.

(4) Aby sa zabezpečila bezpečnosť lanovkových zariadení, musia byť splnené základné zdravotné a bezpečnostné požiadavky. Tieto požiadavky sa musia uplatňovať s rozvahou, aby sa zohľadnili najmodernejšie poznatky v čase výstavby a technické a hospodárske požiadavky.

(5) Okrem toho, lanovkové zariadenia môžu prekračovať hranice štátov a výstavba týchto zariadení môže čeliť konfliktným vnútroštátnym pravidlám.

(6) Mali by sa prijať opatrenia na definovanie, na celospoločenskom základe, základných požiadaviek ľudskej bezpečnosti a ľudského zdravia, ochrany životného prostredia a požiadaviek ochrany spotrebiteľa uplatniteľných pre lanovkové zariadenia, podsystemy a ich bezpečnostné komponenty. Bez týchto opatrení by vzájomné uznanie vnútroštátnych regulačných predpisov spôsobilo neriešiteľné politické a technické ťažkosti čo sa týka interpretácie a zodpovednosti. Z toho istého dôvodu normalizácia bez predchádzajúcej definície harmonizovaných regulačných požiadaviek nepostačuje na vyriešenie problémov.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES C 70, 8.3.1994, s. 8 a Ú. v. ES C 22, 26.1.1996, s. 12.

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES C 388, 31.12.1994, s. 26.

<sup>(3)</sup> Stanovisko Európskeho parlamentu zo 6. apríla 1995 (Ú. v. ES C 109, 1.5.1995, s. 122), potvrdené 27. októbra 1999 (ešte neuverejnené v Úradnom vestníku), spoločná pozícia Rady z 28. júna 1999 (Ú. v. ES C 243, 27.8.1999, s. 1) a rozhodnutie Európskeho parlamentu z 27. októbra 1999 (ešte neuverejnené v Úradnom vestníku). Rozhodnutie Rady zo 16. decembra 1999.

(7) Zodpovednosť za schvaľovanie lanovkových zariadení je zvyčajne pridelená oddeleniu príslušných vnútroštátnych orgánov; v niektorých prípadoch nie je možné získať schválenie komponentov vopred, ale len ak zákazník požiadava o takéto schválenie. Z toho istého dôvodu, nevyhnutná kontrola lanovkového zariadenia pred jeho uvedením do prevádzky môže vyústiť do zamietnutia

niektorých jeho komponentov alebo do rôznych technologických riešení. Táto situácia vedie k zvýšeným nákladom a dlhším dodacím lehotám a je nevýhodná hlavne pre zahraničných výrobcov. Okrem toho, štátne orgány starostlivo monitorujú lanovkové zariadenia počas ich prevádzky. Dôvody vážnych nehôd môžu byť spojené s voľbou miesta, samotným dopravným systémom, konštrukciou alebo so spôsobom prevádzky a údržby systému.

- (8) Za týchto okolností bezpečnosť lanovkových zariadení závisí jednak od okolitých podmienok, od kvality dodaného priemyselného tovaru a od spôsobu jeho montáže, inštalácie na mieste a monitorovania počas prevádzky. Toto zvyrazňuje dôležitosť všeobecného prehľadu o lanovkových zariadeniach, kvôli hodnoteniu úrovne bezpečnosti a prijatiu spoločnej metódy, na úrovni spoločenstva, na zabezpečenie kvality. Za týchto okolností, aby sa umožnilo výrobcovi preklenúť ich súčasné ťažkosti a aby sa umožnilo používateľovi naplno využívať lanovkové zariadenia a tešiť sa rovnakej úrovni rozvoja vo všetkých členských štátoch, by sa mal definovať súbor požiadaviek spolu s kontrolnými a inšpekčnými postupmi, ktoré sa budú rovnako uplatňovať vo všetkých členských štátoch.
- (9) Musí sa zabezpečiť dostatočná úroveň bezpečnosti pre osoby používajúce lanovky vo všetkých členských a iných štátoch. Z dôvodu splnenia tejto požiadavky je potrebné definovať postupy a skúšobné, kontrolné a inšpekčné metódy. Toto si vyžaduje použitie normalizovaných technických prístrojov, ktoré musia byť začlenené do lanovkových zariadení.
- (10) Keďže smernica Rady 85/337/EHS <sup>(1)</sup> vyžaduje hodnotenie vplyvov lanovkových zariadení na životné prostredie, okrem vplyvov uvedených v spomínanej smernici, by sa mala zohľadniť ochrana životného prostredia a požiadavky súvisiace s udržateľným rozvojom cestovného ruchu.
- (11) Lanovkové zariadenia môžu spadať do rozsahu smernice Rady 93/38/EHS zo 14. júna 1993, koordinujúcej zásobovacie postupy subjektov pracujúcich vo vodnom, energetickom, dopravnom a telekomunikačnom sektore <sup>(2)</sup>.
- (12) Technické podmienky by mali byť zahrnuté vo všeobecnej dokumentácii alebo technických podmienkach príznačných pre každú zmluvu. Tieto technické podmienky musia byť definované v závislosti na európskych technických podmienkach, ak takéto podmienky existujú.
- (13) S cieľom uľahčiť dokazovanie splnenia základných požiadaviek, je užitočné harmonizovať európske technické normy, ktorých splnenie môže viesť k predpokladu, že výrobok je v zhode s uvedenými základnými požiadavkami. Harmonizované európske technické normy sú vypracované súkromnými subjektami a tieto normy si musia zachovať svoj nepovinný charakter. Za týmto účelom sú Európsky výbor pre normalizáciu (CEN) a Európsky výbor pre normalizáciu v oblasti elektrotechniky (Cenelec) uznávanými subjektami príslušnými na prijatie harmonizovaných technických noriem, ktoré sú v zhode so všeobecnými smernicami pre spoluprácu medzi Komisiou a týmito dvoma subjektami podpísanými 13. novembra 1984.
- (14) Na účely tejto smernice je harmonizovaná technická norma technickou podmienkou (Európska norma alebo harmonizačný dokument) prijatou jedným z týchto subjektov, alebo obidvoma, na žiadosť Komisie podľa smernice 98/34/ES Európskeho parlamentu a Rady z 22. júna 1998, ustanovujúcej postup pre poskytovanie informácií v oblasti technických noriem a nariadení a pravidiel o službách informačnej spoločnosti <sup>(3)</sup> a v zhode so všeobecnými smernicami uvedenými vyššie. V súvislosti s normalizáciou by mal Komissii pomáhať výbor, na ktorý odkazuje uvedená smernica, ktorý sa v prípade potreby poradí s expertmi.
- (15) Príslušné základné požiadavky tejto smernice, bez ohľadu na akékoľvek osobitné zdôvodnenie, sa považujú za splnené, len ak bezpečnostné komponenty a podsystemy zariadenia spĺňajú vnútroštátne technické normy transponujúce harmonizované technické normy, na ktoré boli uverejnené odkazy v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.
- (16) V prípade, že európske technické podmienky neexistujú, vnútroštátne technické podmienky by mali byť definované čo možno najbližšie podľa iných technických podmienok používaných v spoločenstve. Hlavní dodávatelia môžu definovať dodatočné technické podmienky potrebné na doplnenie európskych podmienok alebo iných technických noriem. Tieto ustanovenia musia zabezpečiť, aby boli dodržané harmonizované požiadavky na úrovni spoločenstva, ktoré musia spĺňať lanovkové zariadenia.
- (17) Okrem toho, je v záujme členských štátov, aby existoval medzinárodný normalizačný systém schopný vytvárať normy, ktoré skutočne používajú medzinárodní obchodní partneri a ktorý spĺňa požiadavky politiky spoločenstva.

<sup>(1)</sup> Smernica Rady 85/337/EHS z 27. júna 1985 o hodnotení vplyvov niektorých verejných a súkromných projektov na životné prostredie (Ú. v. ES L 175, 5.7.1985, s. 40). Smernica zmenená a doplnená smernicou 97/11/ES (Ú. v. ES L 73, 14.3.1997, s. 5).

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 199, 9.8.1993, s. 84. Smernica zmenená a doplnená smernicou 98/4/ES (Ú. v. ES L 101, 1.4.1998, s. 1).

<sup>(3)</sup> Ú. v. ES L 204, 21.7.1998, s. 37. Smernica zmenená a doplnená smernicou 98/48/ES (Ú. v. ES L 217, 5.8.1998, s. 18).

- (18) V niektorých členských štátoch môžu v súčasnosti hlavní dodávatelia uviesť vo všeobecnej dokumentácii a v technických podmienkach, určených osobitne pre každú zmluvu, kontrolné a inšpekčné postupy. Tieto postupy budú musieť v budúcnosti, najmä v prípade bezpečnostných komponentov, spadať do rámca rezolúcie Rady z 21. decembra 1989, týkajúcej sa všeobecného prístupu posudzovania zhody<sup>(1)</sup>. Koncept bezpečnosti komponentov sa uplatňuje nielen na fyzické predmety, ale aj na nehmotné predmety ako napr. programové vybavenie. Postupy pre hodnotenie zhody bezpečnostných komponentov musia byť založené používaním modulov, ktoré ustanovuje rozhodnutie Rady 93/465/EHS<sup>(2)</sup>. V prípade kritických bezpečnostných komponentov by sa mali definovať princípy a podmienky pre uplatňovanie zabezpečenia kvality návrhu; takýto prístup je dôležitý kvôli podpore všeobecného prijatia systému záruky kvality v podnikateľských činnostiach.
- (19) Pri výkone metodologickej analýzy bezpečnosti lanovkových zariadení je potrebné identifikovať komponenty, na ktorých závisí bezpečnosť lanovkového zariadenia.
- (20) Hlavní dodávatelia ustanovia vo svojich zmluvných dokumentoch, prostredníctvom odkazov na európske technické podmienky, vlastnosti, ktoré sú výrobcovia v zmysle zmluvných záväzkov povinní dodržať, najmä v prípade bezpečnostných komponentov. Za týchto okolností je súlad komponentov s technickými podmienkami spojený hlavne s ich oblasťou použitia a nie len s voľným pohybom na trhu spoločstva.
- (21) Bezpečnostné komponenty by mali byť označené označením CE, ktoré na ne pripevní buď výrobca, alebo jeho oprávnený zástupca, ktorý je usadený v spoločstve. Označenie CE znamená, že bezpečnostný komponent spĺňa ustanovenia tejto smernice a ustanovenia ostatných smerníc spoločstva platných pre označenie CE.
- (22) Označenie CE nie je potrebné pripevniť na podsystémy, na ktoré sa vzťahujú ustanovenia tejto smernice, ale, na základe posudzovania zhody podľa postupov ustanovených na tento účel v tejto smernici, vyhlásenie o zhode bude postačujúce. Toto platí bez toho, aby bola dotknutá povinnosť výrobcov označiť niektoré podsystémy označením CE kvôli potvrdeniu ich zhody s inými platnými ustanoveniami.
- (23) Zodpovednosť členských štátov za bezpečnosť, zdravie a ostatné aspekty, na ktoré sa vzťahujú základné požiadavky na ich území, musia byť uznané v ochrannej doložke ustanovujúcej vhodné postupy spoločstva.
- (24) Je potrebné prijať postup na inšpekciu podsystémov lanovkových zariadení pred ich uvedením do prevádzky. Takáto inšpekcia musí umožniť orgánom zabezpečiť, že v každom štádiu návrhu, výroby a uvedenia do prevádzky získaný výsledok spĺňa platné ustanovenia tejto smernice. Tento postup musí umožniť výrobcovi počítať s rovnakým zaobchádzaním bez ohľadu na príslušný členský štát. Mali by sa preto definovať princípy a podmienky platné pre overovanie ES podsystémov zariadení.
- (25) Obmedzenia spojené s prevádzkou lanovkových zariadení musia byť zohľadnené pri bezpečnostnej analýze, avšak nie takým spôsobom, aby to ohrozilo princíp voľného pohybu tovaru alebo bezpečnosť lanovkových zariadení. Preto, aj keď sa táto smernica nevzťahuje na samotnú prevádzku lanovkových zariadení, by mala Komisia navrhnúť členským štátom odporúčania, aby sa zabezpečilo prevádzkovanie týchto zariadení nachádzajúcich sa na ich území s vysokým stupňom ochrany pre používateľov, prevádzkových zamestnancov a tretie strany.
- (26) V prípade lanovkových zariadení je možné vykonať celkovú skúšku technologických inovácií len pri stavbe nových zariadení. Za týchto okolností by sa mal ustanoviť postup, ktorý umožní, zároveň s dodržaním základných požiadaviek, ustanovenie zvláštnych podmienok.
- (27) Lanovkové zariadenia, pre ktoré bolo udelené povolenie, ale v súvislosti s ktorými práce ešte nezačali, alebo ktoré sú už vo výstavbe, musia spĺňať ustanovenia tejto smernice, pokiaľ členské štáty nerozhodnú inak, s tým, že uvedú svoje dôvody a umožnia dosiahnutie rovnakej úrovne ochrany. Ak vnútroštátne právne predpisy vyžadujú pri zmene existujúcich lanovkových zariadení udelenie povolenia, v takomto prípade musia byť dodržané ustanovenia tejto smernice.
- (28) Nie je potrebné uviesť všetky existujúce lanovkové zariadenia do zhody s ustanoveniami platnými pre nové zariadenia. Avšak toto môže byť dôležité, ak nie sú splnené základné bezpečnostné ciele. V tomto prípade Komisia navrhne členským štátom sériu odporúčaní určených na zabezpečenie, aby lanovkové zariadenia na ich území poskytovali používateľom vysoký stupeň ochrany v zhode s ustanoveniami uplatniteľnými v oblasti nových zariadení.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES C 10, 16.1.1990, s. 1.

<sup>(2)</sup> Rozhodnutie Rady 93/465/EHS z 22. júla 1993 týkajúce sa modulov pre rôzne fázy postupov posudzovania zhody a pravidiel pre pripevňovanie a používanie označenia CE o zhode, ktoré sú určené na použitie v technických harmonizačných smerniciach (Ú. v. ES L 220, 30. 8. 1993, s. 23).

- (29) Najmä v prípade, že neexistujú európske technické podmienky, notifikované orgány zodpovedné za postupy posudzovania zhody bezpečnostných komponentov ako aj podsystémov lanovkových zariadení musia čo možno najužšie koordinovať svoje rozhodnutia. Komisia zabezpečí vykonávanie tejto koordinácie.
- (30) Zavádzanie základných požiadaviek, najmä vzhľadom na bezpečnosť zariadenia, a koordinácia všetkých postupov si vyžaduje vytvorenie výboru.
- (31) Opatrenia potrebné na vykonávanie tejto smernice sa prijímu v súlade s rozhodnutím Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktoré stanovuje postupy pre výkon vykonávacích právomocí zverených Komisii <sup>(1)</sup>,

— podsystémy a bezpečnostné komponenty umiestnené na trh od jej nadobudnutia účinnosti.

Táto smernica sa týka tých harmonizačných ustanovení, ktoré sú potrebné a postačujúce na zabezpečenie a zaručenie dodržiavania základných požiadaviek, na ktoré odkazuje článok 3 ods. 1

V prípade, že zmeny dôležitých vlastností, podsystémov alebo bezpečnostných komponentov existujúcich zariadení, pre ktoré príslušný členský štát vyžaduje nové povolenie pre uvedenie do prevádzky, tieto zmeny a ich vplyv na zariadenie musia plne dodržiavať požiadavky, na ktoré odkazuje článok 3 ods. 1

PRIJALI TÚTO SMERNICU:

## KAPITOLA I

### VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

#### Článok 1

1. Táto smernica sa vzťahuje na lanovkové zariadenia určené na prepravu osôb.

2. Na účely tejto smernice výraz „lanovkové zariadenia určené na prepravu osôb“ znamená zariadenia zložené z viacerých komponentov, navrhnuté, vyrobené, zmontované a uvedené do prevádzky s cieľom prepravy osôb.

Tieto zariadenia, nainštalované pevne na určitom mieste, sa používajú na prepravu osôb vo vozidlách alebo vlečených zariadeniach, pričom je zavesenie a/alebo ťah zabezpečený prostredníctvom lán umiestnených pozdĺž trasy pohybu.

3. Dotknuté zariadenia sú:

- pozemné lanové dráhy a ostatné zariadenia s vozidlami pohybujúcimi sa po kolesách alebo iných závesných zariadeniach, ktorých ťahanie sa vykonáva prostredníctvom lana alebo viacerých lán;
- visuté lanové dráhy, ktorých kabíny sú zavesené a/alebo presúvané pomocou jedného alebo viacerých nosných lán; táto kategória zahŕňa taktiež kabínkové a sedačkové lanovky;
- vleky, v prípade ktorých sú používatelia s vhodným vybavením vlečení pomocou lana.

4. Táto smernica sa uplatňuje na:

— zariadenia postavené a uvedené do prevádzky od jej nadobudnutia účinnosti,

5. Na účely tejto smernice:

— výraz „zariadenie“ znamená celkový systém nainštalovaný na určitom mieste, zložený z infraštruktúry a podsystémov uvedených v prílohe I, pričom výraz infraštruktúra osobitne navrhnutá pre každé zariadenie a skonštruovaná na mieste znamená rozmiestnenie, systémové údaje, konštrukciu stanice a konštrukcie pozdĺž trate, ktoré sú potrebné na výstavbu a prevádzku zariadenia, vrátane základov,

— výraz „bezpečnostný komponent“ znamená akýkoľvek základný komponent alebo skupinu komponentov, montážnu podskupinu alebo celkovú montáž zariadenia alebo akéhokoľvek prístroja začleneného do zariadenia pre účely zabezpečenia bezpečnostnej funkcie, ktorá je identifikovaná bezpečnostnou analýzou, porucha ktorého ohrozuje bezpečnosť alebo zdravie osôb, či už používateľov, prevádzkových zamestnancov alebo tretích osôb,

— výraz „hlavný dodávateľ“ znamená akúkoľvek fyzickú alebo právnickú osobu, ktorá vykonáva výstavbu a montáž zariadenia,

— výraz „prevádzkyschopnosť“ znamená technické ustanovenia a opatrenia, ktoré majú vplyv na návrh a na realizáciu, a ktoré sú potrebné na bezpečnú prevádzku zariadenia,

— výraz „schopnosť údržby“ znamená technické ustanovenia a opatrenia, ktoré majú vplyv na návrh a na realizáciu a ktoré sú potrebné na údržbu určenú na zabezpečenie bezpečnej prevádzky zariadenia.

6. Táto smernica sa nevzťahuje na:

— výťahy v zmysle smernice 95/16/ES <sup>(2)</sup>,

— lanom poháňané električky tradičnej konštrukcie,

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 184, 17.7.1999, s. 23.

<sup>(2)</sup> Smernica 95/16/ES Európskeho parlamentu a Rady z 29. júna 1995 o aproximácii právnych predpisov členských štátov v súvislosti s výťahmi (Ú. v. ES L 213, 7.9.1995, s. 1).

- zariadenia používané na poľnohospodárske účely,
- pevné alebo mobilné zariadenia používané na výstavniská a/alebo zábavné parky, ktorú sú určené na zábavné účely a nie ako prostriedky dopravy osôb,
- banícke zariadenia používané na priemyselné účely,
- lanom poháňané trajekty,
- ozubnicové železnice,
- zariadenia poháňané pomocou reťaze.

#### Článok 2

1. Táto smernica sa uplatňuje bez toho, aby boli dotknuté ostatné smernice spoločenstva, aj keď dodržiavanie základných požiadaviek ustanovených v tejto smernici môže vyžadovať uplatnenie osobitných európskych špecifikácií ustanovených za týmto účelom.

2. Výraz „európske špecifikácie“ znamená spoločné technické špecifikácie, európske technické schválenie alebo vnútroštátne normy transponujúce európske normy.

3. Odkazy na európske špecifikácie, ktoré môžu byť spoločnými špecifikáciami, európske technické schválenia v zmysle smernice 93/38/EHS alebo vnútroštátne normy používané na transponovanie harmonizovaných európskych noriem sa uverejnia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

4. Členské štáty uverejnia odkazy na vnútroštátne normy používané na transponovanie harmonizovaných európskych noriem.

5. V prípade neexistencie harmonizovaných európskych noriem, členské štáty prijmu potrebné opatrenia, aby informovali príslušné strany o existujúcich vnútroštátnych normách a technických špecifikáciách, ktoré sa považujú za dôležité alebo užitočné pre zabezpečenie správneho prevedenia základných požiadaviek, na ktoré odkazuje článok 3 ods. 1

6. Tie technické špecifikácie, ktoré sa taktiež vyžadujú na doplnenie európskych špecifikácií alebo iných noriem nesmú ohroziť dodržiavanie základných požiadaviek, uvedených v článku 3 ods. 1

7. Ak členský štát alebo Komisia považuje európske špecifikácie uvedené v odseku 2, za nevyhovujúce základným podmienkam, na ktoré odkazuje článok 3 ods.1, Komisia alebo príslušný členský štát predloží vec výboru uvedenému v článku 17 s uvedením svojich dôvodov. Výbor predloží svoje stanovisko bez meškania.

V závislosti od stanoviska výboru a nasledujúcich konzultácií s výborom v zmysle smernice 98/34/ES v prípade harmonizovaných európskych noriem, Komisia informuje členské štáty o tom, či je alebo nie je potrebné stiahnuť príslušné európske špecifikácie z uverejnenej informácie, na ktorú odkazuje odsek 3

#### Článok 3

1. Zariadenia a ich infraštruktúra, podsystemy a bezpečnostné komponenty zariadenia musia spĺňať základné požiadavky, ktoré sú ustanovené v prílohe II a ktoré sa na ne uplatňujú.

2. Ak sa vnútroštátna norma, ktorá transponuje harmonizovanú európsku normu, na ktorú bol uverejnený odkaz v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*, vzťahuje na základné bezpečnostné požiadavky ustanovené v prílohe II, zariadenia a ich infraštruktúra, podsystemy a bezpečnostné komponenty akéhokoľvek zariadenia skonštruované v zhode s normou sa považujú za spĺňajúce príslušné základné požiadavky.

#### Článok 4

1. Na žiadosť hlavného dodávateľa alebo jeho oprávneného zástupcu, všetky plánované zariadenia sa podrobia bezpečnostnej analýze definovanej v prílohe III, ktorá sa vzťahuje na všetky bezpečnostné aspekty systému a jeho okolia v súvislosti s návrhom, realizáciou a uvedením do prevádzky, a ktorá umožňuje identifikovať z minulých skúseností pravdepodobné riziká, ktoré sa môžu vyskytnúť počas prevádzky.

2. Na konci bezpečnostnej analýzy sa vypracuje bezpečnostná správa, prostredníctvom ktorej sa odporúčia opatrenia určené na zníženie uvedeného rizika, a ktorá bude obsahovať zoznam bezpečnostných komponentov a podsystemov, na ktoré sa musia vzťahovať ustanovenia kapitoly II alebo III, podľa konkrétneho prípadu.

### KAPITOLA II

#### BEZPEČNOSTNÉ KOMPONENTY

#### Článok 5

1. Členské štáty prijmu všetky potrebné opatrenia, aby zabezpečili, že bezpečnostné komponenty:

- sú umiestnené na trh, len ak umožňujú výstavbu zariadenia vyhovujúceho základných požiadavkám, na ktoré odkazuje článok 3 ods. 1,
- sa uvádzajú do prevádzky, len ak umožňujú výstavbu zariadenia, ktoré nie je náchylné na ohrozenie zdravia alebo bezpečnosti osôb, alebo, podľa konkrétneho prípadu, bezpečnosť majetku, ak je namontované, udržiavané a používané na plánovaný účel.

2. Táto smernica nemá vplyv na právo členských štátov ustanoviť, v súlade so zmluvou, také požiadavky, ktoré považujú za potrebné na zabezpečenie ochrany osôb a najmä pracovníkov pri používaní príslušných zariadení za predpokladu, že toto neznamená zmenenie zariadení takým spôsobom, ktorý nie je obsiahnutý v smernici.

#### Článok 6

Členské štáty nesmú, na základe tejto smernice, zakázať, obmedziť alebo zabrániť uviesť na ich vnútroštátne trhy bezpečnostné komponenty určené na použitie v zariadení, ak tieto komponenty spĺňajú ustanovenia tejto smernice.

#### Článok 7

1. Členské štáty budú považovať bezpečnostné komponenty, na ktoré odkazuje článok 4 ods. 2, označené označením CE

o zhode uvedenej v prílohe IX, a ktoré sú sprevádzané vyhlásením ES o zhode uvedenej v prílohe IV, ako splňajúce všetky príslušné ustanovenia tejto smernice.

2. Pred uvedením bezpečnostných častí na trh, výrobca alebo jeho oprávnený zástupca usadený v spoločenstve musí:

- a) predložiť bezpečnostný komponent na postup posudzovania zhody podľa prílohy V, a
- b) označiť bezpečnostný komponent označením CE o zhode a na základe modulov ustanovených v rozhodnutí 93/465/EHS vypracovať vyhlásenie ES o zhode podľa prílohy IV.

3. Postup posudzovania zhody bezpečnostných komponentov vykonáva, na žiadosť výrobcu alebo jeho oprávneného zástupcu usadeného v spoločenstve, notifikovaný orgán uvedený v článku 16, ktorého výrobca alebo jeho oprávnený zástupca menuje na tento účel.

4. Ak sa na bezpečnostné komponenty vzťahujú iné smernice týkajúce sa iných aspektov, alebo ktoré obsahujú ustanovenia o označení CE o zhode, označenie uvedie, že sa tiež predpokladá, že bezpečnostný komponent spĺňa ustanovenia týchto ostatných smerníc.

5. V prípade, že ani výrobca ani jeho oprávnený zástupca usadený v spoločenstve nespĺňa povinnosti uvedené v odsekoch 1 až 4, tieto povinnosti sa prevedú na kohokoľvek, kto uvádza bezpečnostný komponent na trh v spoločenstve. Tieto isté povinnosti platia pre kohokoľvek, kto vyrába bezpečnostné komponenty pre svoje vlastné použitie.

### KAPITOLA III

#### PODSYSTÉMY

##### Článok 8

Členské štáty prijímu všetky potrebné opatrenia, aby zabezpečili uvedenie na trh len tých podsystemov v zmysle prílohy I, ktoré umožňujú výstavbu zariadení splňujúcich základné podmienky, na ktoré odkazuje článok 3 ods. 1.

##### Článok 9

Členské štáty nesmú, na základe tejto smernice, zakázať, obmedziť alebo zabrániť uvedeniu na ich vnútroštátne trhy pre použitie v zariadení, podsystemov, ktoré splňajú ustanovenia tejto smernice.

##### Článok 10

1. Členské štáty budú považovať podsystemy v zmysle prílohy I, sprevádzané vyhlásením ES o zhode na základe vzoru uvedeného v prílohe IV a technickou dokumentáciou ustanovenou v odseku 3 tohto článku, ako splňajúce príslušné požiadavky, na ktoré odkazuje článok 3 ods. 1.

2. Postup ES pre skúšku podsystemov sa vykonáva na žiadosť výrobcu alebo jeho oprávneného zástupcu usadeného v spoločenstve, alebo v prípade, že tak neurobia, na žiadosť akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osoby, ktorá uvedie príslušný podsystem na trh, notifikovaný orgán, uvedený

v článku 16, ktorý menuje výrobca, jeho oprávnený zástupca alebo vyššie uvedená osoba na tento účel. Výrobca, jeho oprávnený zástupca alebo vyššie uvedená osoba vypracuje vyhlásenie ES o zhode na základe skúšky ES v súlade s prílohou VIII.

3. Notifikovaný orgán vypracuje osvedčenie o vykonaní ES skúšky v súlade s prílohou VII a technickou dokumentáciou, ktorá je k nej priložená. Technická dokumentácia musí obsahovať všetky potrebné dokumenty týkajúce sa vlastností podsystemu a, ak je to potrebné, všetky dokumenty potvrdzujúce zhodu bezpečnostných komponentov. Táto dokumentácia musí taktiež obsahovať všetky potrebné údaje o podmienkach a obmedzeniach platných pre použitie a prevádzkové pokyny.

### KAPITOLA IV

#### ZARIADENIA

##### Článok 11

1. Každý členský štát ustanoví postupy na udeľovanie povolení na výstavbu a uvádzanie do prevádzky zariadení, ktoré sa nachádzajú na jeho území.

2. Členské štáty prijímu všetky potrebné opatrenia a stanovia postupy potrebné na to, aby zabezpečili, že bezpečnostné komponenty a podsystemy uvedené v prílohe I, začlenené do zariadení postavených na ich území, sú namontované a uvedené do prevádzky, len ak umožňujú výstavbu zariadenia, ktoré nie je náchylné na ohrozenie bezpečnosti a zdravia osôb, alebo, v prípade potreby, bezpečnosti majetku, ak sú správne namontované, udržiavané a používané v súlade s ich plánovaným použitím.

3. Ak členské štáty považujú bezpečnostný komponent alebo podsystem uvedený v prílohe I za navrhnutý alebo skonštruovaný inovatívnym spôsobom, tieto členské štáty prijímu všetky vhodné opatrenia a môžu podrobiť konštrukciu a/alebo uvedenie do prevádzky zariadenia, v ktorom sa majú použiť tieto inovatívne časti alebo podsystemy, zvláštnym podmienkam. Členský štát v tom prípade o tom bezodkladne informuje Komisiu a uvedie takisto svoje dôvody. Komisia predloží vec bez zbytočného odkladu výboru uvedenému v článku 17.

4. Členské štáty prijímu všetky primerané opatrenia, aby zabezpečili výstavbu a uvedenie do prevádzky zariadení len vtedy, ak boli navrhnuté a skonštruované spôsobom zaručujúcim splnenie základných požiadaviek, na ktoré odkazuje článok 3 ods. 1

5. Na základe ustanovení uvedených v odseku 1, nesmú členské štáty zakázať, obmedziť alebo zabrániť voľnému pohybu bezpečnostných komponentov a podsystemov uvedených v prílohe I, ktoré sú sprevádzané vyhlásením ES o zhode v zmysle článku 7 alebo článku 10.

6. Bezpečnostnú analýzu, vyhlásenie ES o zhode a sprievodnú technickú dokumentáciu týkajúcu sa bezpečnostných komponentov a podsystemov uvedených v prílohe I, musí predložiť hlavný dodávateľ alebo jeho oprávnený zástupca orgánu zodpovednému za schválenie zariadenia a kópia týchto dokumentov musí byť uschovaná v zariadení.

7. Členské štáty musia zabezpečiť vykonanie bezpečnostnej analýzy, predloženie bezpečnostnej správy a technickej dokumentácie a celej dokumentácie týkajúcej sa vlastností zariadenia a, ak je to potrebné, všetkých dokumentov potvrdzujúcich zhodu bezpečnostných komponentov a podsystémov uvedených v prílohe I. Okrem toho musia existovať dokumenty stanovujúce nutné podmienky, vrátane obmedzení prevádzky a celkových údajov o prevádzkovom dozore, nastavení a údržbe.

#### Článok 12

Bez toho, aby boli dotknuté ostatné ustanovenia právnych predpisov, členské štáty nesmú zakázať, obmedziť alebo zabrániť výstavbe a uvádzaniu do prevádzky zariadení na ich územiach, ktoré spĺňajú ustanovenia tejto smernice.

#### Článok 13

Členské štáty zabezpečia, aby akékoľvek zariadenie zostalo v prevádzke, len ak spĺňa podmienky ustanovené v bezpečnostnej správe.

### KAPITOLA V

#### ZÁRUKY

#### Článok 14

1. Ak členský štát zistí, že bezpečnostný komponent označený označením CE o zhode, uvedený na trh a používaný v súlade s jeho zamýšľaným účelom, alebo podsystém s vyhlásením ES o zhode, na ktoré odkazuje článok 10 ods. 1, používaný v súlade s jeho zamýšľaným použitím, je náchylný ohroziť bezpečnosť a zdravie osôb a prípadne bezpečnosť majetku, tento členský štát prijme všetky primerané opatrenia na obmedzenie podmienok používania komponentu alebo podsystému alebo zakáže jeho použitie.

Dotknutý členský štát bezodkladne informuje Komisiu o každom takomto opatrení s tým, že uvedie dôvody svojho rozhodnutia a či je nezhoda spôsobená najmä:

- nesplnením základných požiadaviek, na ktoré odkazuje článok 3 ods. 1,
- nesprávnym uplatňovaním európskych špecifikácií, na ktoré odkazuje článok 2 ods.2, pokiaľ ide o uplatňovanie týchto špecifikácií,
- nedostatkami v európskych špecifikáciách, na ktoré odkazuje článok 2 ods. 2.

2. Komisia začne konzultácie s dotknutými stranami pri najbližšej príležitosti. Ak po takejto konzultácii Komisia zistí, že:

- opatrenia sú opodstatnené, bezodkladne o tom informuje členský štát, ktorý podal podnet a ostatné členské štáty; ak je rozhodnutie uvedené v odseku 1, založené na nedostatkoch v európskych špecifikáciách, Komisia po konzultácii s dotknutými stranami začne konanie podľa článku 2 ods. 7, ak členský štát, ktorý prijal toto rozhodnutie, ho zamýšľa zachovať,

- opatrenia týkajúce sa bezpečnostných komponentov sú neopodstatnené, bezodkladne o tom informuje výrobca alebo jeho oprávneného zástupcu usadeného v spoločenstve a členský štát, ktorý opatrenia prijal,

- opatrenia týkajúce sa podsystémov sú neopodstatnené, bezodkladne o tom informuje výrobca alebo jeho oprávneného zástupcu usadeného v spoločenstve alebo, prípadne, každú fyzickú alebo právnickú osobu, ktorá uviedla príslušný podsystém na trh, a členský štát, ktorý prijal opatrenia.

3. V prípade zistenia, že bezpečnostný komponent označený označením CE o zhode nie je v súlade, príslušný členský štát podnikne primerané kroky proti komukoľvek, kto výrobok označil a vypracoval vyhlásenie ES o zhode a informuje o tom Komisiu a ostatné členské štáty.

4. V prípade zistenia, že podsystém sprevádzaný vyhlásením ES o zhode nie je v súlade, príslušný členský štát podnikne primerané kroky proti komukoľvek, kto vypracoval vyhlásenie ES o zhode a informuje o tom Komisiu a ostatné členské štáty.

5. Komisia zabezpečí, aby boli členské štáty informované o výsledku konania.

#### Článok 15

Ak členský štát zistí, že schválené zariadenie, ktoré sa používa v súlade so zamýšľaným účelom je náchylné na ohrozenie bezpečnosti a zdravia osôb a prípadne bezpečnosti majetku, tento členský štát prijme primerané opatrenia na obmedzenie podmienok prevádzky zariadenia alebo zakáže prevádzku tohto zariadenia.

### KAPITOLA VI

#### NOTIFIKOVANÉ ORGÁNY

#### Článok 16

1. Členské štáty oznámia Komisii a ostatným členským štátom orgány zodpovedné za vykonávanie posudzovania zhody, na ktoré odkazujú články 7 a 10, s uvedením oblastí pôsobnosti každého orgánu. Komisia im udelí identifikačné čísla a uverejní v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev* ich zoznam spolu s ich identifikačným číslom a ich oblasťou pôsobnosti a zabezpečí aktualizáciu tohto zoznamu.

2. Členské štáty musia uplatňovať kritériá ustanovené v prílohe VIII pri hodnotení orgánov, ktoré budú notifikované. Orgány spĺňajúce hodnotiace kritériá ustanovené v príslušných európskych špecifikáciách sa považujú za spĺňajúce tieto kritériá.

3. Členský štát, ktorý notifikoval orgán, musí stiahnuť svoje oznámenie, ak zistí, že orgán už naďalej nespĺňa kritériá ustanovené v Prílohe VIII. Členský štát o tom bezodkladne informuje Komisiu a ostatné členské štáty.

4. V prípade potreby sa zavedie koordinácia notifikovaných orgánov podľa článku 17.

#### KAPITOLA VII

##### VÝBOR

###### Článok 17

1. Komisii pomáha výbor.
2. V prípade odkazov na tento odsek sa uplatňujú články 3 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES vzhľadom na ustanovenia článku 8 uvedeného rozhodnutia.
3. Výbor prijme svoj rokovací poriadok.

#### KAPITOLA VIII

##### OZNAČENIE CE O ZHODE

###### Článok 18

1. Označenie CE o zhode sa skladá písmen „CE“. Príloha IX ustanovuje vzor, ktorý sa má používať.
2. Označením CE o zhode sa označí každý bezpečnostný komponent jednotlivo a viditeľne alebo, ak to nie je možné, na štítok neoddeliteľne pripevnený na komponent.
3. Pripevňovanie označení na bezpečnostné komponenty, ktoré môžu viesť tretie strany do omylu v súvislosti s významom a formou označenia CE o zhode, sa zakazuje. Na bezpečnostný komponent je možné pripevniť akékoľvek iné označenie za predpokladu, že sa tým neznižuje viditeľnosť a čitateľnosť označenia CE o zhode.
4. Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článku 14:
  - a) ak členský štát zistí, že označenie o zhode bolo nesprávne pripevnené, je výrobca bezpečnostného komponentu alebo jeho oprávnený zástupca usadený v spoločenstve povinný uviesť výrobok do zhody vzhľadom na ustanovenia týkajúce sa označenia CE o zhode a ukončiť porušovanie podľa podmienok stanovených členským štátom;
  - b) v prípade, že nehoda trvá naďalej, členský štát musí prijať všetky primerané opatrenia na obmedzenie alebo zakázanie uvedenia na trh príslušného bezpečnostného komponentu alebo zabezpečiť stiahnutie tohto komponentu z trhu v súlade s postupom uvedeným v článku 14.

#### KAPITOLA IX

##### ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

###### Článok 19

Každé rozhodnutie prijaté podľa tejto smernice, ktoré obmedzuje používanie bezpečnostných komponentov alebo podsystemu v akomkoľvek zariadení alebo ich uvádzanie na trh, uvedie dôvody, na základe ktorých bolo prijaté. Takéto rozhodnutie sa pri najbližšej príležitosti oznámi dotknutej strane, ktorá

bude súčasne informovaná o opravných prostriedkoch, ktoré sú jej k dispozícii podľa platného práva v príslušných členských štátoch a o lehotách, ktoré sa uplatňujú pre tieto opravné prostriedky.

###### Článok 20

Zariadenia, pre ktoré bolo udelené povolenie pred nadobudnutím účinnosti tejto smernice a ktorých výstavba ešte nezačala, musia spĺňať ustanovenia tejto smernice, pokiaľ členské štáty nerozhodnú inak, s uvedením svojich dôvodov a nezabezpečia rovnako vysokú úroveň bezpečnosti.

###### Článok 21

1. Členské štáty prijmu a uverejnia zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou najneskôr do 3. mája 2002. Bezodkladne o tom informujú Komisiu.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravujú členské štáty.

2. Členské štáty oznámia Komisii texty ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijmu v oblasti pôsobnosti tejto smernice.

3. Členské štáty umožnia počas obdobia štyroch mesiacov nasledujúcich po nadobudnutí účinnosti smernice:

- výstavbu a uvádzanie zariadení do prevádzky,
- uvádzanie na trh podsystemov a bezpečnostných komponentov,

ktoré spĺňajú ustanovenia účinné na ich územiach v deň nadobudnutia účinnosti tejto smernice.

4. Komisia podá správu Európskemu parlamentu a Rade o vykonávaní tejto smernice a najmä jej článku 1 ods. 6 a 17, najneskôr do 3. mája 2004 a, ak je to potrebné, predloží akékoľvek návrhy na patričné zmeny a doplnky.

###### Článok 22

Táto smernica nadobúda účinnosť dňom jej uverejnenia v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev.

###### Článok 23

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

V Bruseli 20. marca 2000

Za Európsky parlament  
predseda  
N. FONTAINE

Za Radu  
predseda  
J. GAMA



## PRÍLOHA I

## PODSYSTÉMY ZARIADENIA

Na účely tejto smernice, je zariadenie rozdelené na infraštruktúru a podsystemy uvedené nižšie, so zohľadnením využiteľnosti a schopnosti údržby v každom prípade:

1. Laná a lanové prípojky
  2. Pohonné a brzdomé jednotky
  3. Mechanické vybavenie
    - 3.1. Prevodovka lanového pohonu
    - 3.2. Mechanické zariadenie staníc
    - 3.3. Mechanické zariadenia traťových stavieb
  4. Vozidlá
    - 4.1. Kabíny, sedadlá alebo vlečné zariadenia
    - 4.2. Závesný mechanizmus
    - 4.3. Hnací mechanizmus
    - 4.4. Pripojenie k lanu
  5. Elektrotechnické prístroje
    - 5.1. Monitorovacie, kontrolné a bezpečnostné prístroje
    - 5.2. Komunikačné a informačné vybavenie
    - 5.3. Zariadenie na ochranu proti blesku
  6. Záchranné vybavenie
    - 6.1. Pevné záchranné vybavenie
    - 6.2. Prenosné záchranné vybavenie
-

## PRÍLOHA II

## ZÁKLADNÉ POŽIADAVKY

## 1. Účel

Táto príloha ustanovuje základné požiadavky, vrátane schopnosti údržby a prevádzkyschopnosti, platné pre návrh, konštrukciu a uvedenie do prevádzky zariadenia, na ktoré odkazuje článok 1 ods. 5 tejto smernice.

## 2. Všeobecné požiadavky

## 2.1. Bezpečnosť osôb

Bezpečnosť používateľov, pracovníkov a tretích strán je základnou požiadavkou pre návrh, konštrukciu a prevádzku zariadení.

## 2.2. Bezpečnostné princípy

Všetky zariadenia musia byť navrhnuté, prevádzkované a opravované v zhode s nasledujúcimi princípmi, ktoré je potrebné uplatňovať v uvedenom poradí:

- odstrániť alebo, ak to nie je možné, znížiť riziko prostredníctvom vlastností návrhu a konštrukcie,
- definovať a vykonať všetky potrebné opatrenia na ochranu proti riziku, ktoré nie je možné odstrániť pomocou vlastností návrhu a konštrukcie,
- definovať a uviesť predbežné opatrenia, ktoré je potrebné prijať s cieľom vyhnúť sa riziku, ktoré nebolo možné úplne odstrániť prostredníctvom ustanovení a opatrení, na ktoré odkazuje prvá a druhá zarážka.

## 2.3. Zváženie externých faktorov

Zariadenia musia byť navrhnuté a skonštruované tak, aby ich bolo možné prevádzkovať bezpečne, berúc do úvahy typ zariadenia, povahu a fyzické vlastnosti terénu, na ktorom sa zariadenie nachádza, jeho okolie a atmosférické a meteorologické faktory, ako aj možné stavby a prekážky nachádzajúce sa v blízkosti buď na zemi alebo vo vzduchu.

## 2.4. Rozmery

Zariadenie, podsystémy a jeho bezpečnostné komponenty musia byť dimenzované, navrhnuté a skonštruované tak, aby zniesli, s dostatočným stupňom bezpečnosti, akékoľvek namáhanie, ktoré sa môže vyskytnúť za akýchkoľvek predvídateľných podmienok, vrátane podmienok, ktoré sa môžu vyskytnúť mimo doby prevádzky berúc do úvahy najmä vonkajšie vplyvy, dynamické efekty a únavu materiálu, a splňať potvrdené pravidlá priemyselného odvetia, najmä vzhľadom na výber použitých materiálov.

## 2.5. Montáž

2.5.1. Zariadenie, podsystémy a všetky bezpečnostné komponenty musia byť navrhnuté a skonštruované takým spôsobom, aby ich bolo možné bezpečne zmontovať a namontovať do zariadenia.

2.5.2. Bezpečnostné zariadenia musia byť taktiež navrhnuté takým spôsobom, aby nebolo možné vykonať chyby pri ich montáži, buď vďaka ich konštrukcii alebo prostredníctvom vhodného označenia na samotných komponentoch.

## 2.6. Celistvosť zariadenia

2.6.1. Zariadenia musia byť navrhnuté, skonštruované a použiteľné takým spôsobom, aby zabezpečili v každom prípade svoju prevádzkovú celistvosť a/alebo bezpečnosť zariadenia, podľa definície v bezpečnostnej analýze v prílohe III, takým spôsobom, aby bolo ich zlyhanie vysoko nepravdepodobné a s primeranou rezervou bezpečnosti.

2.6.2. Bezpečnostné komponenty musia byť navrhnuté a skonštruované takým spôsobom, aby sa zabezpečilo, že, ak počas prevádzky, akékoľvek zlyhanie komponentu môže ovplyvniť bezpečnosť zariadenia, aj nepriamym spôsobom, toto zlyhanie je kryté primeraným opatrením prijatým v správnom čase.

- 2.6.3. Záruky, na ktoré odkazujú body 2.6.1. a 2.6.2., sa musia uplatňovať počas obdobia medzi dvoma naplánovanými inšpekčiami príslušných komponentov. Obdobie plánovaných inšpekcií bezpečnostných období musí byť jasne uvedené v návode na použitie.
- 2.6.4. Bezpečnostné komponenty, ktoré sú začlenené do zariadení ako oddelené časti, musia spĺňať základné požiadavky tejto smernice a podmienky týkajúce sa bezproblémového vzájomného pôsobenia s ostatnými časťami zariadenia.
- 2.6.5. Musia sa prijať opatrenia, aby sa zabezpečilo, že dôsledky požiaru v zariadení neohrozia bezpečnosť prepravovaných osôb a pracovníkov.
- 2.6.6. Musia sa prijať zvláštne opatrenia na ochranu zariadení a osôb pred nebezpečenstvom blesku.

### 2.7. *Bezpečnostné zariadenia*

- 2.7.1. Akákoľvek vada v zariadení, ktorá by mohla vyústiť do zlyhania ohrozujúce ho zdravie, musí byť, podľa konkrétneho prípadu, zistená, ohlásená a spracovaná bezpečnostným prístrojom. Toto isté platí pre predvídateľnú vonkajšiu udalosť, ktorámôže ohroziť bezpečnosť.
- 2.7.2. Zariadenie musí byť kedykoľvek možné zastaviť ručne.
- 2.7.3. Po tom, ako sa zariadenie zastaví pomocou bezpečnostného zariadenia, nesmie byť možné znovu spustiť toto zariadenie, pokiaľ sa nevykonajú príslušné opatrenia.

### 2.8. *Schopnosť údržby*

Zariadenie musí byť navrhnuté a skonštruované tak, aby umožňovalo bezpečné vykonávanie bežnej údržby a zvláštnej údržby, opráv a pracovných postupov.

### 2.9. *Rušivé efekty*

Zariadenie musí byť navrhnuté a skonštruované takým spôsobom, aby akýkoľvek vnútorný alebo vonkajší rušivý efekt škodlivých plynov, hlučnosti alebo vibrácií neprekračoval predpísané hodnoty.

## 3. **Požiadavky infraštruktúry**

### 3.1. *Rozmiestnenie, rýchlosť, vzdialenosť medzi dvoma vozidlami*

- 3.1.1. Zariadenie musí byť navrhnuté tak, aby pracovalo bezpečne, berúc do úvahy vlastnosti terénu a okolia, atmosférické a meteorologické podmienky, akékoľvek možné stavby a prekážky nachádzajúce sa v blízkosti buď na zemi, alebo vo vzduchu, takým spôsobom, aby nespôsobovalo žiadne rušivé efekty alebo nebezpečenstvo za žiadnych prevádzkových alebo servisných podmienok alebo v prípade akcie na záchranu osôb.
- 3.1.2. Medzi vozidlami, vlečnými zariadeniami, stopami, lanami, atď., a prípadnými stavbami a prekážkami nachádzajúcimi sa v blízkosti buď na zemi, alebo vo vzduchu je potrebné udržiavať dostatočnú postrannú a vertikálnu vzdialenosť, berúc do úvahy vertikálny, pozdĺžny a postranný pohyb lán a vozidiel alebo vlečných zariadení za najnepriaznivejších predvídateľných prevádzkových podmienok.
- 3.1.3. Maximálna vzdialenosť medzi vozidlami a zemou musí zohľadňovať povahu zariadenia, typ vozidiel a záchranné postupy. V prípade otvorených vozidiel, je potrebné taktiež zohľadniť riziko pádu, ako aj psychologické aspekty spojené so vzdialenosťou medzi vozidlami a zemou.
- 3.1.4. Maximálna rýchlosť vozidiel a vlečných zariadení, minimálna vzdialenosť medzi nimi a ich zrýchľovanie a brzdenie musia byť stanovené tak, aby sa zabezpečila bezpečnosť osôb a bezpečná prevádzka zariadenia.

### 3.2. *Stanice a stavby pozdĺž trás*

- 3.2.1. Stanice a stavby pozdĺž trasy musia byť navrhnuté, postavené a vybavené tak, aby zaistili stabilitu. Tieto stanice a stavby umožnia bezpečné vedenie lán, vozidiel a vlečných zariadení a bezpečné vykonávanie údržby za akýchkoľvek prevádzkových podmienok.

- 3.2.2. Vstupné a výstupné priestory zariadenia musia byť navrhnuté tak, aby zaručili bezpečnosť pri premávke vozidiel, vlečných zariadení a osôb. Pohyb vozidiel a vlečných zariadení v staniciach musí prebiehať bez rizika pre osoby, berúc ohľad na ich prípadnú aktívnu spoluprácu, na pohyb týchto vozidiel a vlečných zariadení.

#### 4. Požiadavky týkajúce sa lán, pohonov, brzd a mechanických a elektrických zariadení

##### 4.1. Laná a ich podpery

- 4.1.1. Je potrebné prijať všetky nevyhnuté opatrenia v zhode s poslednými technologickými poznatkami:

- na zabránenie lámaniu lán a ich prípojok,
- na pokrytie minimálnych a maximálnych záťažových hodnôt,
- na zaistenie ich bezpečného umiestnenia do ich podpier a zabráneniu ich vykoľajeniu,
- umožnenie ich monitorovania.

- 4.1.2. Keďže nie je možné predísť všetkým rizikám vykoľajenia lana, je potrebné prijať opatrenia, aby sa umožnilo vrátenie lana do pôvodnej polohy a zastavenie zariadenia bez rizika pre osoby v prípade vykoľajenia.

##### 4.2. Mechanické zariadenia

###### 4.2.1. Pohony

Systém pohonu zariadenia musí mať vhodný výkon a kapacitu, prispôsobenú rôznym prevádzkovým systémom a režimom.

###### 4.2.2. Záložný pohon

Zariadenie musí byť vybavené záložným pohonom so zdrojom energie, ktorý je nezávislý od zdroja hlavného systému pohonu. Avšak záložný pohon nie je potrebný, ak bezpečnostná analýza preukáže, že osoby môžu ľahko, rýchlo a bezpečne opustiť vozidlá, a najmä vlečné zariadenia, aj keď zariadenie nie je vybavené záložným pohonom.

###### 4.2.3. Brzdenie

- 4.2.3.1. V stave núdze, musí byť možné kedykoľvek zastaviť zariadenie a/alebo vozidlá za čo najpriaznivejších podmienok v zmysle povolenej záťaže a prílnavosti kladky počas prevádzky. Brzdná dráha musí byť taká krátka, ako ustanovuje bezpečnosť zariadenia.

- 4.2.3.2. Brzdiace hodnoty musia byť v rámci primeraných hodnôt, stanovených takým spôsobom, aby sa zabezpečila bezpečnosť osôb, ako aj uspokojivé správanie vozidiel, lán a ostatných častí zariadenia.

- 4.2.3.3. V každom zariadení sa musia nachádzať dva alebo viaceré brzdiace systémy, každý schopný úplne zastaviť zariadenie, a musia byť skoordované takým spôsobom, že automaticky nahradia aktívny systém, ak sa jeho výkon stane nedostatočným. Posledný brzdíaci systém ťažného lana musí pracovať priamo na hnacom kolese. Tieto ustanovenia neplatia pre vleky.

- 4.2.3.4. Zariadenie musí byť vybavené účinnou svorkou a blokovacím mechanizmom na ochranu pred predčasnými opätovnými spusteniami zariadenia.

##### 4.3. Kontrolné prístroje

Kontrolné prístroje musia byť navrhnuté a skonštruované tak, aby boli bezpečné a spoľahlivé, aby zniesli bežné prevádzkové záťaže a vonkajšie faktory ako vlhkosť, extrémne teploty alebo elektromagnetické pôsobenie a tak, aby nespôsobili nebezpečné situácie, aj v prípade prevádzkovej chyby.

##### 4.4. Komunikačné prístroje

V zariadeniach musia byť poskytnuté vhodné prístroje umožňujúce prevádzkovým zamestnancom kedykoľvek komunikovať medzi sebou a informovať používateľov o stave núdze.

## 5. Vozidlá a vlečné zariadenia

- 5.1. Vozidlá a/alebo vlečné zariadenia musia byť navrhnuté a vybavené takým spôsobom, aby sa zabezpečilo, že za predvídateľných prevádzkových podmienok nemôže z nich nikto vypadnúť alebo podstúpiť akékoľvek iné riziko.
- 5.2. Vybavenia vozidiel a vlečných zariadení musia byť dimenzované a skonštruované tak, aby:
- nepoškodzovali lano, alebo
  - nevykláždli, okrem prípadu, ak vykláznutie výrazne neovplyvní bezpečnosť vozidla, vlečného zariadenia alebo zariadenia
- za najvhodnejších podmienok.
- 5.3. Dvere vozidla (na vagónoch, kabínach) musia byť navrhnuté a skonštruované takým spôsobom, aby ich bolo možné zatvoriť a zamknúť. Podlaha a steny vozidla musia byť navrhnuté a skonštruované tak, aby zniesli tlak a záťaž spôsobenú používateľmi za akýchkoľvek okolností.
- 5.4. Ak sa z dôvodu prevádzkovej bezpečnosti vyžaduje na palube vozidla prítomnosť obsluhujúcich zamestnancov, vozidlo musí byť vybavené požadovaným zariadením umožňujúcim vykonávanie jeho pracovných úloh.
- 5.5. Vozidlá a/alebo vlečné zariadenia a najmä ich závesné mechanizmy musia byť navrhnuté a vybavené takým spôsobom, aby zaistili bezpečnosť pracovníkov pri oprave v zhode s príslušnými pravidlami a pokynmi.
- 5.6. V prípade vozidiel vybavených odpojiteľnými prípojkami sa musia prijať všetky potrebné opatrenia na úplné zastavenie, bez rizika pre používateľov, v momente odjazdu, akéhokoľvek vozidla, ktorého prípojky boli nesprávne pripevnené na lano a, v momente príjazdu, akéhokoľvek vozidla, ktorého prípojky sa odpojili, a opatrenia na zabránenie pádu vozidla.
- 5.7. Vozidlá pozemnej lanovky a, ak to dovoľí usporiadanie zariadenia, dvojlanové lanovkové vagóny musia byť vybavené automatickým brzdom zariadením na trati, ak nie je možné s primeranou určitosťou vylúčiť možnosť roztrhnutia nosného lana.
- 5.8. V prípade, že nie je možné vylúčiť všetky riziká vykoľajenia pomocou iných opatrení, vozidlo musí byť vybavené protivykoľajovacím zariadením, ktoré umožní zastavenie vozidla bez rizika pre osoby.

## 6. Vybavenie pre používateľov

Vstup do priestorov nástupu a východ z priestorov výstupu a nástup a výstup používateľov musí byť zorganizovaný vzhľadom na pohyb a zastavovanie vozidiel takým spôsobom, aby sa zabezpečila bezpečnosť osôb, najmä v priestoroch s rizikom pádu.

Musí byť umožnené deťom a osobám so zníženou pohyblivosťou bezpečne používať zariadenie, ak je zariadenie určené na prepravu osôb takýchto osôb.

## 7. Prevádzkyschopnosť

### 7.1. Bezpečnosť

7.1.1. Musia sa prijať všetky technické ustanovenia a opatrenia na zaistenie používania zariadenia pre jeho zamýšľaný účel v zhode s technickými podmienkami a predpísanými prevádzkovými podmienkami a na zaistenie splnenia pokynov na bezpečnú prevádzku a údržbu. Pokyny na použitie a zodpovedajúce poznámky sa vypracujú v úradnom jazyku alebo jazykoch spoločenstva, ktoré môžu byť stanovené v zhode so Zmluvou členským štátom, na ktorého území sa zariadenie nachádza.

7.1.2. Osoby, ktoré sú zodpovedné za prevádzku zariadenia, musia mať k dispozícii príslušné zdroje materiálov a musia byť kvalifikované na vykonávanie tejto úlohy.

### 7.2. Bezpečnosť v prípade zastavenia zariadenia

Musia sa prijať všetky technické ustanovenia a opatrenia, aby sa zaistil prenos používateľov do bezpečia v rámci primeranej lehoty podľa typu zariadenia a jeho okolia v prípade, že sa zariadenie zastaví a jeho rýchle opätovné spustenie nie je možné.

7.3. *Ostatné zvláštne ustanovenia týkajúce sa bezpečnosti*

7.3.1. Stanoviská a pracovné miesta obsluhujúcich zamestnancov

Pohyblivé časti, ktoré sú bežne prístupné v staniciach, musia byť navrhnuté, skonštruované a namontované takým spôsobom, aby zabránili akémukoľvek riziku, alebo, ak takéto riziko existuje, musia byť vybavené ochrannými zariadeniami, aby zabránili akémukoľvek kontaktu s časťami zariadenia, ktoré by mohli spôsobiť zranenie. Tieto zariadenia musia byť takého druhu, aby ich nebolo možné ľahko odmontovať alebo ich vyradiť z činnosti.

7.3.2. Nebezpečenstvo pádu

Pracovné stanoviská a pracovné priestory, vrátane pracovných stanovísk a priestorov používaných príležitostne, a prístup k nim musia byť navrhnuté a skonštruované takým spôsobom, aby boli osoby, ktoré musia v nich pracovať alebo sa pohybovať, chránené pred pádom. Ak by konštrukcia nebola primeraná, musia byť tieto stanoviská a priestory vybavené ukotvovacími bodmi pre osobné ochranné vybavenie pred pádom.

—

## PRÍLOHA III

**BEZPEČNOSTNÁ ANALÝZA**

Bezpečnostná analýza požadovaná pre každé lanovkové zariadenie, na ktorú odkazuje článok 1 ods. 5 tejto smernice, musí zohľadňovať každý plánovaný prevádzkový režim. Analýza sa musí vykonať podľa uznávanej a ustanovenej metódy a zohľadniť súčasný stav technického pokroku a komplexnosť príslušného zariadenia. Cieľom je taktiež zabezpečiť, aby návrh a usporiadanie zariadenia zohľadňovalo miestne okolie a najnepriaznivejšie situácie s cieľom stanovenia uspokojivých bezpečnostných podmienok.

Analýza sa musí taktiež vzťahovať na bezpečnostné prístroje a ich vplyv na zariadenie a súvisiace podsystémy, ktoré uvádzajú do činnosti, aby buď:

- boli schopné reagovať na zistenú počiatočnú poruchu alebo zlyhanie tak, aby zostali buď v polohe, ktorá zaručuje bezpečnosť, v nižšom prevádzkovom režime alebo v bezpečnostnom režime,
- sú buď nepotrebné a sú monitorované, alebo
- majú také vlastnosti, že pravdepodobnosť ich zlyhania je potrebné prehodnotiť, a sú ekvivalentného štandardu ako bezpečnostné zariadenia, ktoré spĺňajú kritériá uvedené v prvej a druhej zarážke.

Bezpečnostnú analýzu je potrebné používať na vypracovanie zoznamu rizík a nebezpečných situácií v zhode s článkom 4 ods. 1 tejto smernice a na stanovenie zoznamu bezpečnostných komponentov, na ktoré odkazuje článok 4 ods. 2 uvedenej smernice. Výsledok bezpečnostnej analýzy musí byť zhrnutý v bezpečnostnej správe.

---

## PRÍLOHA IV

**BEZPEČNOSTNÉ KOMPONENTY: VYHLÁSENIE ES O ZHODE**

Táto príloha sa uplatňuje pre bezpečnostné komponenty, na ktoré odkazuje článok 1 ods. 5 tejto smernice, s cieľom stanovenia ich súladu so základnými požiadavkami, ktoré sa na ne vzťahujú podľa článku 3 ods. 1 smernice, a ktoré sú definované v prílohe II.

Na vyhláseniach ES o zhode a na sprievodnej dokumentácii musí byť uvedený dátum a musia byť podpísané. Tieto dokumenty musia byť vypracované v rovnakom jazyku alebo jazykoch ako pokyny na použitie, na ktoré odkazuje príloha II v bode 7.1.1.

Prehlásenie musí uvádzať nasledujúce údaje:

- odkazy na túto smernicu,
  - meno, obchodný názov a úplnú adresu výrobcu alebo jeho oprávneného zástupcu usadeného v spoločenstve. Oprávnený zástupca musí taktiež uviesť meno, obchodný názov a úplnú adresu výrobcu,
  - popis komponentu (značka, typ, atď.),
  - údaje o použitom postupe vyhlásenia o zhode (článok 7 tejto smernice),
  - všetky potrebné ustanovenia, ktoré musí komponent spĺňať a najmä, podmienky pre jeho použitie,
  - názov a adresu notifikovaného orgánu, ktorý sa zúčastnil na postupe posudzovania zhody, a dátum osvedčenia ES o skúške s podrobnosťami, ak je to potrebné, o trvaní a podmienkach platnosti osvedčenia,
  - ak je to potrebné, odkaz na platné harmonizované normy,
  - identifikáciu osoby oprávnenú podpisovať v mene výrobcu alebo jeho oprávneného zástupcu usadeného v spoločenstve.
-



## PRÍLOHA V

## BEZPEČNOSTNÉ KOMPONENTY: POSUDZOVANIE ZHODY

1. **Rozsah pôsobnosti**

Táto príloha sa uplatňuje pre komponenty s cieľom kontroly súladu so základnými požiadavkami, na ktoré odkazuje článok 3 ods.1 tejto smernice a ktoré sú definované v prílohe II. Táto príloha sa týka posudzovania vnútorného súladu komponentu považovaného oddelene so stanovenými technickými špecifikáciami jedným alebo viacerými notifikovanými orgánmi.

2. **Postupy**

Postupy posudzovania zavedené notifikovanými orgánmi na úrovni návrhu ako aj výroby sú založené na moduloch definovaných v rozhodnutí Rady 93/465/EHS spolu s líniami uvedenými v nasledujúcej tabuľke. Riešenia v tejto tabuľke sa považujú za ekvivalentné a výrobca ich môže používať podľa svojho vlastného uváženia.

## POSUDZOVANIE ZHODY BEZPEČNOSTNÝCH KOMPONENTOV

Návrh	Výroba
1. ES typová skúška Modul „B“	1a) Zabezpečenie kvality výroby Modul „D“
	1b) Overenie výrobku Modul „F“
2. komplexné zabezpečenie kvality Modul „H“	2. komplexné zabezpečenie kvality Modul „H“
3. Overenie jednotky Modul „G“	3. Overenie jednotky Modul „G“

Moduly je potrebné uplatňovať berúc do úvahy zvláštne dodatočné podmienky v každom module.

## MODUL B: ES TYPOVÁ SKÚŠKA

- Tento modul opisuje časť postupu, ktorým notifikovaný orgán zistí a overí, či reprezentatívna vzorka plánovanej výroby spĺňa podmienky tejto smernice.
- Žiadosť o ES typové skúšky musí podať výrobca alebo jeho oprávnený zástupca usadený v rámci spoločenstva u notifikovaného orgánu podľa svojho výberu.

Žiadosť musí obsahovať:

- meno a adresu výrobcu a ak je žiadosť podaná oprávneným zástupcom usadeným v spoločenstve taktiež jeho meno a adresu,
- písomné vyhlásenie, že rovnaká žiadosť nebola podaná žiadnemu inému notifikovanému orgánu,
- technickú dokumentáciu uvedenú v bode 3.

Žiadateľ musí dať notifikovanému orgánu k dispozícii reprezentatívnu vzorku plánovanej výroby, ďalej len ako „typ“. Notifikovaný orgán môže požiadať o ďalšie vzorky, ak by si to vyžadoval testovací program.

- Technická dokumentácia musí umožňovať vykonanie posúdenia zhody komponentu s požiadavkami tejto smernice. Pokiaľ ide o posúdenie zhody, musí príslušná technická dokumentácia obsahovať návrh, výrobu a prevádzku komponentu.

Dokumentácia musí obsahovať, pokiaľ je to relevantné na posúdenie:

- všeobecný opis typu,
- koncepciu návrhu a výrobné výkresy a schémy komponentu, časti konštrukčných podskupín, obvody a pod.,
- charakteristiky a vysvetlenia potrebné na pochopenie týchto výkresov, schém a prevádzky výrobku,
- zoznam Európskych špecifikácií uvedený v článku 2 ods. 2 tejto smernice uplatňovaných úplne alebo čiastočne a opis riešení prijatých na splnenie základných požiadaviek tejto smernice, v prípade ak neexistujú Európske špecifikácie uvedené v článku 2 ods. 2 tejto smernice,
- výsledky konštrukčných výpočtov, vykonané skúšky, a pod.,
- protokoly o testoch.

4. Notifikovaný orgán:

- 4.1. musí preskúmať technickú dokumentáciu, overiť, či bol typ vyrobený v zhode s technickou dokumentáciou a identifikovať komponenty, ktoré boli navrhnuté v zhode s príslušnými ustanoveniami európskych špecifikácií, na ktoré odkazuje článok 2 ods. 2 tejto smernice, ako aj tie komponenty, ktoré boli navrhnuté bez uplatňovania príslušných ustanovení týchto európskych špecifikácií;
  - 4.2. musí vykonať alebo nechať vykonať príslušné overenia a potrebné skúšky na kontrolu, či v prípade, v ktorom neboli uplatnené európske špecifikácie, na ktoré odkazuje článok 2 ods. 2 tejto smernice, riešenia, ktoré prijal výrobca, spĺňajú základné požiadavky tejto smernice;
  - 4.3. musí vykonať alebo nechať vykonať príslušné overenia a potrebné skúšky na kontrolu, či v prípade, v ktorom sa výrobca rozhodol uplatňovať príslušné európske špecifikácie, boli tieto podmienky skutočne uplatnené;
  - 4.4. sa musí dohodnúť so žiadateľom o mieste vykonania skúšok a potrebných testov.
5. Ak typ zodpovedá ustanoveniam tejto smernice, notifikovaný orgán musí žiadateľovi vydať osvedčenie o ES typovej skúške. Osvedčenie musí obsahovať meno a adresu výrobcu, závery skúšky, podmienky jeho platnosti, jeho trvanie a potrebné údaje na identifikáciu schváleného typu.

Zoznam príslušných častí technickej dokumentácie sa musí priložiť k osvedčeniu a kópiu musí uschovať notifikovaný orgán. Ak notifikovaný orgán zamietne vydať osvedčenie o ES typovej skúške výrobcovi, takýto orgán musí poskytnúť podrobný opis dôvodov takéhoto odmietnutia. Musí sa zabezpečiť možnosť odvolania.

6. Žiadateľ musí informovať notifikovaný orgán, ktorý je držiteľom technickej dokumentácie týkajúcej sa osvedčenia o ES typovej skúške, o všetkých zmenách schváleného komponentu, pre ktoré je potrebné udeliť dodatočný súhlas, ak môžu tieto zmeny ovplyvniť zhodu komponentu so základnými požiadavkami pre predpísané podmienky použitia. Dodatočné schválenie sa udeľuje v podobe dodatku k originálu osvedčenia o ES typovej skúške.
7. Každý notifikovaný orgán musí oznámiť ostatným notifikovaným orgánom príslušné informácie týkajúce sa osvedčenia o ES typovej skúške a vydaných a stiahnutých dodatkov.
8. Ostatné notifikované orgány môžu obdržať kópie osvedčení o ES typovej skúške a/alebo ich dodatky. Prílohy osvedčení musia byť k dispozícii ostatným notifikovaným orgánom.
9. Výrobca alebo jeho oprávnený zástupca musí uchovať spolu s technickou dokumentáciou kópie osvedčení o ES typovej skúške a ich dodatky najmenej 30 rokov po vyrobení posledného komponentu.

V prípade, že ani výrobca ani jeho oprávnený zástupca nie je usadený v spoločenstve, povinnosť držať technickú dokumentáciu k dispozícii je úlohou osoby, ktorá uvádza na trh spoločenstva uvedený komponent.

#### MODUL D: ZABEZPEČENIE KVALITY VÝROBY

1. Tento modul opisuje postup, prostredníctvom ktorého výrobca, ktorý spĺňa povinnosti stanovené v bode 2, zaisťuje a vyhlasuje, že príslušný komponent je v súlade s typom uvedeným v osvedčení ES typových skúšok a spĺňa požiadavky tejto smernice. Výrobca alebo jeho oprávnený zástupca usadený v rámci spoločenstva, musí na každý komponent pripevniť označenie CE a vyhotoviť písomné vyhlásenie zhody. Označenie CE sa musí doplniť identifikačným symbolom notifikovaného orgánu zodpovedného za dozor spoločenstva, ako je uvedené v bode 4.
2. U výrobcu musí fungovať schválený systém kvality pre výrobu, záverečnú kontrolu komponentu a testovanie, ako je uvedené v bode 3, a musí podliehať dozoru podľa bodu 4.
3. Systém kvality
- 3.1. Výrobca musí podať žiadosť na posúdenie jeho systému kvality notifikovaným orgánom podľa svojho výberu pre dotknuté komponenty.

Žiadosť musí obsahovať:

- všetky relevantné informácie o plánovanej kategórii komponentu,
- dokumentáciu týkajúcu sa systému kvality,
- prípadne technickú dokumentáciu pre schválený typ a kópiu osvedčenia o ES typovej skúške.

- 3.2. Systém kvality musí zabezpečiť súlad prepravovateľného tlakového zariadenia s typom uvedeným v osvedčení o ES typovej skúške a s požiadavkami tejto smernice.

Všetky prvky, požiadavky a opatrenia prijaté výrobcom sa musia zdokumentovať systematickým a usporiadaným spôsobom vo forme písomných stratégií, postupov a inštrukcií. Dokumentácia systému kvality musí umožniť jednotný výklad programov kvality, plánov, manuálov a záznamov.

Musí obsahovať najmä primeraný opis:

- cieľov v oblasti kvality a organizačnej štruktúry, zodpovednosti a právomocí manažmentu, pokiaľ ide o kvalitu komponentu,
- výroby, kontroly kvality a techník zabezpečenia kvality, metód a systematických opatrení, ktoré budú použité a najmä použité postupy,
- skúšok a testov, ktoré sa vykonali pred, počas a po výrobe a frekvenciu opakovania, ktorou budú vykonávané,
- záznamov kvality, ako kontrolných správ a údajov testov, ciachovacích údajov, správ týkajúcich sa kvalifikácie dotknutých zamestnancov,
- prostriedkov monitorovania dosahovania požadovanej kvality a účinnej prevádzky systému kvality.

- 3.3. Notifikovaný orgán musí posúdiť systém kvality, aby mohol rozhodnúť, či spĺňa požiadavky uvedené v bode 3.2. Splnenie týchto požiadaviek sa predpokladá vo vzťahu k systémom kvality, ktoré vykonávajú príslušné harmonizované normy.

Kontrolná skupina musí mať aspoň jedného člena, ktorý má skúsenosť s hodnotením technológie daného komponentu. Postup posudzovania musí zahŕňať kontrolnú návštevu v priestoroch výrobcu.

Rozhodnutie sa musí oznámiť výrobcovi. Oznámenie musí obsahovať závery kontroly a odôvodnené rozhodnutie o posúdení.

- 3.4. Výrobca sa musí zaviazat splniť záväzky vyplývajúce zo schváleného systému kvality a zabezpečiť, že tento zostane uspokojivý a účinný.

Výrobca alebo jeho oprávnený zástupca musí informovať notifikovaný orgán, ktorý schválil systém kvality o plánovaných zmenách tohto systému.

Notifikovaný orgán musí posúdiť navrhované zmeny a rozhodnúť, či upravený systém kvality bude spĺňať požiadavky uvedené v bode 3.2 alebo či je potrebné tento systém opätovne posúdiť.

Svoje rozhodnutie musí oznámiť výrobcovi. Oznámenie musí obsahovať závery kontroly a odôvodnené rozhodnutie o posúdení.

#### 4. Dozor, za ktorý zodpovedá notifikovaný orgán

- 4.1. Účelom dozoru je preveriť, či výrobca náležite spĺňa záväzky vyplývajúce zo schváleného systému kvality.

- 4.2. Výrobca musí na kontrolné účely umožniť notifikovanému orgánu prístup do výrobných, kontrolných, testovacích a skladovacích priestorov a poskytnúť mu všetky potrebné informácie, týkajúce sa najmä:

- dokumentácie systému kvality,
- záznamov kvality, ako kontrolných správ a údajov testov, ciachovacích údajov, správ týkajúcich sa kvalifikácie dotknutých zamestnancov atď.

- 4.3. Notifikovaný orgán musí vykonávať pravidelné kontroly na účel overenia správneho fungovania systému kvality a musí poskytnúť výrobcovi správu o výsledkoch kontroly.

- 4.4. Navyše, notifikovaný orgán môže vykonať náhodnú kontrolu výrobcu. Počas takejto kontrolnej návštevy môže v prípade potreby vykonať alebo dať vykonať testy na účel overenia správneho fungovania systému kvality. Notifikovaný orgán musí poskytnúť výrobcovi správu o výsledkoch návštevy a v prípade vykonania testu aj o výsledkoch testu.

5. Výrobca musí mať po dobu najmenej 30 rokov od vyrobenia posledného komponentu k dispozícii pre vnútroštátne orgány:

- dokumentáciu uvedenú v druhej zarážke druhého pododseku bodu 3.1,
- záznamy o zmenách uvedených v druhom odseku bodu 3.4,
- rozhodnutia a správy notifikovaného orgánu uvedené v bodoch 3.3, 4.3 a 4.4.

6. Každý notifikovaný orgán musí na požiadanie oznámiť členským štátom príslušné informácie týkajúce sa vydaných a odňatých schválení systému kvality.

#### MODULE F: OVERENIE VÝROBKU

1. Tento modul opisuje postup, ktorým výrobca alebo jeho oprávnený zástupca usadený v spoločenstve kontroluje a osvedčuje, že komponenty, na ktoré sa vzťahujú ustanovenia bodu 3, sú v zhode s typom uvedeným v osvedčení o EŠ typovej skúške a spĺňa požiadavky tejto smernice.

2. Výrobca musí prijať všetky potrebné opatrenia, aby výrobný proces zabezpečoval zhodu komponentov s typom uvedeným v osvedčení o EŠ typovej skúške s požiadavkami tejto smernice. Výrobca pripevní označenie CE na každý komponent a vypracuje vyhlásenie o zhode.

3. Notifikovaný orgán je povinný vykonať príslušné skúšky a testy, aby sa overila zhoda komponentov s požiadavkami tejto smernice buď preverovaním a skúšaním každého komponentu, ako je uvedené v bode 4, alebo preverovaním a skúšaním komponentov na štatistickom základe, ako je uvedené v bode 5, podľa výberu výrobcu.

Výrobca alebo jeho oprávnený zástupca usadený v spoločenstve musí uschovať kópiu vyhlásenia o zhode počas doby 30 rokov po vyrobení posledného komponentu.

4. Overovanie prostredníctvom preverky a skúšky každého komponentu
- 4.1. Všetky komponenty sa musia preveriť osobitne a musia sa na nich vykonať príslušné skúšky ustanovené v príslušných európskych špecifikáciách, na ktoré odkazuje článok 2, alebo ekvivalentné skúšky, aby sa preverila ich zhoda s typom uvedeným v osvedčení o ES typovej skúške a s požiadavkami tejto smernice.
- 4.2. Notifikovaný orgán je povinný pripevniť alebo zariadiť pripevnenie svojho identifikačného symbolu na každý komponent a vypracuje písomné osvedčenie o zhode týkajúci sa vykonaných skúšok.
- 4.3. Výrobca alebo jeho oprávnený zástupca je povinný zabezpečiť, že je schopný predložiť osvedčenia o zhode notifikovanému orgánu na jeho žiadosť.
5. Štatistické overovanie
- 5.1. Výrobca je povinný prezentovať svoje komponenty v podobe homogénnych dávok a prijme všetky potrebné opatrenia, aby výrobný proces zabezpečil homogénnosť každej vyrobenej dávky.
- 5.2. Všetky komponenty musia byť dostupné na overenie v podobe homogénnych dávok. Z každej dávky sa vyberie jedna náhodná vzorka. Komponenty zo vzorky sa musia preveriť osobitne a musia sa na nich vykonať príslušné skúšky ustanovené v európskych špecifikáciách, na ktoré odkazuje článok 2 ods. 2 tejto smernice, alebo ekvivalentné skúšky, aby sa preverila ich zhoda s požiadavkami tejto smernice a stanovilo sa prijatie alebo odmietnutie dávky.
- 5.3. Štatistický postup musí zahŕňať nasledujúce prvky:
- štatistickú metódu,
  - plán odoberania vzoriek s jeho prevádzkovými vlastnosťami.
- 5.4. V prípade prijatých dávok je notifikovaný orgán povinný pripevniť, alebo zariadiť pripevnenie svojho identifikačného čísla na každý komponent a vypracuje písomné potvrdenie o zhode týkajúce sa vykonaných skúšok. Na trh je možné uviesť všetky komponenty z dávky s výnimkou tých komponentov z dávky, ktoré nespĺňajú príslušné požiadavky.
- V prípade odmietnutia dávky je notifikovaný orgán alebo príslušný orgán povinný prijať príslušné opatrenia, aby zabránil uvedeniu na trh príslušnej dávky. V prípade častého odmietnutia dávok, notifikovaný orgán môže pozastaviť štatistické overovanie.
- Výrobca môže, na zodpovednosť notifikovaného orgánu, pripevniť identifikačné číslo tohto orgánu počas výrobného procesu.
- 5.5. Výrobca alebo jeho oprávnený zástupca je povinný zabezpečiť, že je schopný predložiť osvedčenia o zhode notifikovanému orgánu na jeho žiadosť.

#### MODUL G: OVERENIE JEDNOTKY

1. Tento modul opisuje postup, pomocou ktorého výrobca zabezpečí a vyhlási príslušný komponent, vzhľadom na ktorý bolo vydané osvedčenie, na ktorý odkazuje bod 2, že je v zhode s požiadavkami tejto smernice, ktoré sa na ňu vzťahujú. Výrobca alebo jeho oprávnený zástupca usadený v spoločenstve je povinný pripevniť označenie CE na komponent a vypracovať vyhlásenie o zhode.
2. Notifikovaný orgán je povinný preveriť komponent a vykonať príslušné skúšky ustanovené v príslušných európskych špecifikáciách, na ktoré odkazuje článok 2 ods. 2 tejto smernice, alebo ekvivalentné skúšky, aby sa zaistila ich zhoda s príslušnými požiadavkami tejto smernice.
- Notifikovaný orgán je povinný pripevniť alebo zariadiť pripevnenie svojho identifikačného čísla na schválený komponent a vypracovať osvedčenie o zhode týkajúce sa vykonaných skúšok.
3. Cieľom technickej špecifikácie je umožniť posúdenie zhody s požiadavkami tejto smernice a pochopenie návrhu, výroby a prevádzky komponentu.

Na účely posudzovania musí dokumentácia obsahovať nasledujúce časti:

- všeobecný opis typu,
- koncepciu návrhu a výrobné výkresy a schémy komponentu, časti podskupín návrhu, obvody a pod.,
- charakteristiky a vysvetlenia potrebné na pochopenie týchto výkresov, schém a prevádzky komponentu,
- zoznam Európskych špecifikácií uvedený v článku 2 ods. 2 tejto smernice uplatňovaných úplne alebo čiastočne a opis riešení prijatých na splnenie základných požiadaviek tejto smernice, v prípade ak sa Európske špecifikácie uvedené v článku 2 ods. 2 tejto smernice neuplatňujú,
- výsledky výpočtov návrhu, vykonané skúšky, a pod.,
- protokoly o testoch,
- oblasti použitia komponentov.

#### MODUL H: KOMPLEXNÉ ZABEZPEČENIE KVALITY

1. Tento modul opisuje postup, pomocou ktorého je výrobca, ktorý spĺňa povinnosti uvedené v odseku 2, povinný zabezpečiť a vyhlásiť, že príslušné komponenty spĺňajú príslušné požiadavky tejto smernice. Výrobca alebo jeho oprávnený zástupca usadený v spoločenstve je povinný pripevniť označenie CE na komponent a vypracovať písomné vyhlásenie o zhode. Označenie CE musí byť sprevádzané identifikačným symbolom notifikovaného orgánu zodpovedného za dozor podľa ustanovení bodu 4.
2. Výrobca je povinný prevádzkovať schválený systém kvality pre navrhovanie, výrobu a konečnú kontrolu komponentu a skúšania podľa ustanovení bodu 3 a podlieha dozoru podľa ustanovení bodu 4.
3. Systém kvality
- 3.1. Výrobca musí podať žiadosť na posúdenie jeho systému kvality notifikovaným orgánom podľa svojho výberu pre dotknuté komponenty.

Žiadosť musí obsahovať:

- všetky relevantné informácie o plánovanej kategórii komponentu,
- dokumentáciu týkajúcu sa systému kvality.

- 3.2. Systém kvality musí zabezpečiť súlad prepravovateľného tlakového zariadenia s typom uvedeným v osvedčení o ES typovej skúške a s požiadavkami tejto smernice.

Všetky prvky, požiadavky a opatrenia prijaté výrobcom sa musia zdokumentovať systematickým a usporiadaným spôsobom vo forme písomných stratégií, postupov a inštrukcií. Dokumentácia systému kvality musí umožniť jednotný výklad programov kvality, plánov, manuálov a záznamov.

Musí obsahovať najmä primeraný opis:

- cieľov v oblasti kvality a organizačnej štruktúry, zodpovednosti a právomocí manažmentu, pokiaľ ide o kvalitu komponentu,
- technických podmienok návrhu, vrátane európskych špecifikácií, na ktoré odkazuje článok 2 ods. 2 tejto smernice, ktoré sa budú uplatňovať a, v prípade, že sa európske špecifikácie nebudú plne uplatňovať, spôsoby, ktoré sa použijú na zabezpečenie splnenia základných požiadaviek tejto smernice, ktoré platia na výrobky,
- postupov, procesov a systematických krokov pre kontrolu a previerku návrhov, ktoré sa budú používať pri navrhovaní komponentov patriacich do príslušnej kategórie komponentov,
- zodpovedajúcich postupov, procesov a systematických krokov výroby, kontroly kvality a záruky kvality, ktoré sa budú používať,

- skúšok a testov, ktoré sa vykonali pred, počas a po výrobe a frekvenciu opakovania, ktorou budú vykonávané,
  - záznamov kvality, ako kontrolných správ a údajov testov, ciachovacích údajov, správ týkajúcich sa kvalifikácie dotknutých zamestnancov,
  - prostriedkov monitorovania dosahovania požadovanej kvality a účinnej prevádzky systému kvality.
- 3.3. Notifikovaný orgán musí posúdiť systém kvality, aby mohol rozhodnúť, či spĺňa požiadavky uvedené v bode 3.2. Splnenie týchto požiadaviek sa predpokladá vo vzťahu k systémom kvality, ktoré vykonávajú príslušné harmonizované normy.
- Kontrolná skupina musí mať aspoň jedného člena, ktorý má skúsenosť s posudzovaním technológie dotknutého výrobku. Postup posudzovania musí zahŕňať kontrolnú návštevu v priestoroch výrobcu.
- Rozhodnutie sa musí oznámiť výrobcovi. Oznámenie musí obsahovať závery kontroly a odôvodnené rozhodnutie o posúdení.
- 3.4. Výrobca sa musí zaviazat' splniť záväzky vyplývajúce zo schváleného systému kvality a zabezpečiť, že tento zostane uspokojivý a účinný.
- Výrobca alebo jeho oprávnený zástupca musí informovať notifikovaný orgán, ktorý schválil systém kvality, o plánovaných zmenách tohto systému.
- Notifikovaný orgán musí posúdiť navrhované zmeny a rozhodnúť, či upravený systém kvality bude spĺňať požiadavky uvedené v bode 3.2 alebo či je potrebné tento systém opätovne posúdiť.
- Svoje rozhodnutie musí oznámiť výrobcovi. Oznámenie musí obsahovať závery kontroly a odôvodnené rozhodnutie o posúdení.
4. Dozor, za ktorý zodpovedá notifikovaný orgán
- 4.1. Účelom dozoru je preveriť, či výrobca náležite spĺňa záväzky vyplývajúce zo schváleného systému kvality.
- 4.2. Výrobca musí na kontrolné účely umožniť notifikovanému orgánu prístup do výrobných, kontrolných, testovacích a skladovacích priestorov a poskytnúť mu všetky potrebné informácie, týkajúce sa najmä:
- dokumentácie systému kvality,
  - záznamov kvality stanovených pre časť systému kvality pre návrh, ako sú výsledky analýz, výpočtov, testov atď.,
  - záznamov kvality, ako kontrolných správ a údajov testov, ciachovacích údajov, správ týkajúcich sa kvalifikácie dotknutých zamestnancov atď.
- 4.3. Notifikovaný orgán musí vykonávať pravidelné kontroly na účel overenia správneho fungovania systému kvality a musí poskytnúť výrobcovi správu o výsledkoch kontroly.
- 4.4. Naviac, notifikovaný orgán môže vykonať náhodnú kontrolu výrobcu. Počas takejto kontrolnej návštevy môže v prípade potreby vykonať alebo dať vykonať testy na účel overenia správneho fungovania systému kvality. Notifikovaný orgán musí poskytnúť výrobcovi správu o výsledkoch návštevy a v prípade vykonania testu aj o výsledkoch testu.
5. Výrobca musí mať po dobu najmenej 30 rokov od vyrobenia posledného komponentu k dispozícii pre vnútroštátne orgány:
- dokumentáciu uvedenú v druhej zarážke druhého pododseku bodu 3.1,
  - záznamy o zmenách uvedených v druhom pododseku bodu 3.4,
  - rozhodnutia a správy notifikovaného orgánu uvedené v bodoch 3.4, 4.3 a 4.4.

6. Každý notifikovaný orgán musí na požiadanie oznámiť členským štátom príslušné informácie týkajúce sa vydaných a odňatých schválení systému kvality.
7. Dodatočné požiadavky: skúška návrhu
  - 7.1. Výrobca musí predložiť žiadosť o skúšku návrhu jedinému notifikovanému orgánu.
  - 7.2. Žiadosť musí umožniť pochopenie návrhu, výroby a prevádzky komponentu a umožniť posúdenie jeho zhody s požiadavkami tejto smernice.

Táto žiadosť musí obsahovať:

    - technické podmienky návrhu, vrátane európskych špecifikácií, na ktoré odkazuje článok 2 ods. 2 tejto smernice, ktoré boli uplatnené,
    - potrebné podporné dôkazy o ich primeranosti, najmä ak európske špecifikácie, na ktoré odkazuje článok 2 ods. 2 tejto smernice neboli úplne uplatnené. Tieto podporné dôkazy musia obsahovať výsledky skúšok vykonaných vo vhodnej skúšobni výrobcu alebo v jeho mene.
  - 7.3. Notifikovaný orgán je povinný žiadosť preveriť a, ak návrh spĺňa ustanovenia tejto smernice, tento orgán je povinný vydať žiadateľovi osvedčenie o ES konštrukčnej skúške. Toto osvedčenie musí obsahovať závery preverky, podmienky platnosti, údaje potrebné pre identifikáciu schváleného návrhu a prípadne popis prevádzky komponentu.
  - 7.4. Žiadateľ musí informovať notifikovaný orgán, ktorý vydal osvedčenie o ES konštrukčnej skúške, o akejkoľvek zmene schváleného návrhu. Zmeny schváleného návrhu musí dodatočne schváliť notifikovaný orgán, ktorý vydal osvedčenie o ES konštrukčnej skúške, ak tieto zmeny môžu ovplyvniť zhodu so základnými požiadavkami, na ktoré odkazuje článok 3 ods. 1 tejto smernice, alebo s predpísanými podmienkami na použitie komponentu. Toto dodatočné schválenie sa udeľuje v podobe dodatku k originálu osvedčenia o ES konštrukčnej skúške.
  - 7.5. Notifikované orgány sú povinné zaslať ostatným notifikovaným orgánom príslušné informácie týkajúce sa:
    - vydaných osvedčení o ES konštrukčnej skúške a dodatkov,
    - odňatých schválení návrhov ES a dodatočných schválení,
    - zamietnutých osvedčení o ES konštrukčnej skúške a dodatkov.



## PRÍLOHA VI

**PODSYSTÉMY: VYHLÁSENIE ES O ZHODE**

Táto príloha sa uplatňuje pre podsystemy, na ktoré odkazuje článok 9 tejto smernice, s cieľom zabezpečenia ich zhody s príslušnými základnými požiadavkami, na ktoré odkazuje článok 3 ods. 1 tejto smernice.

Vyhlásenie ES o zhode musí vypracovať výrobca, alebo jeho oprávnený zástupca usadený v spoločenstve, alebo, ak takáto osoba neexistuje, akákoľvek fyzická alebo právnická osoba, ktorá umiestňuje podsystem na trh; na prehlásení a na sprievodnej technickej dokumentácii musí byť uvedený dátum a musia byť podpísané.

Toto vyhlásenie ES o zhode a technická dokumentácia musia byť vypracované v rovnakom jazyku alebo jazykoch ako pokyny na použitie, na ktoré odkazuje bod 7.1.1. prílohy II a musia obsahovať nasledujúce informácie:

- odkazy na túto smernicu,
- meno a adresu osoby, ktorá objednala skúšku ES,
- popis podsystemu,
- názov a adresu notifikovaného orgánu, ktorý vykonal skúšku ES, na ktorú odkazuje článok 11 tejto smernice,
- všetky dôležité ustanovenia, ktoré musí podsystem spĺňať, najmä akékoľvek prevádzkové obmedzenia alebo prevádzkové podmienky,
- výsledok skúšky ES, na ktoré odkazuje príloha VII (osvedčenie ES o zhode),
- údaje o osobe, ktorá je oprávnená podpisovať právne záväzné vyhlásenie za výrobcu alebo jeho oprávneného zástupcu, alebo, ak takáto osoba neexistuje, o ktorejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, ktorá uvádza podsystem na trh.

## PRÍLOHA VII

## PODSYSTÉMY: POSUDZOVANIE ZHODY

1. Skúška ES je postup, pomocou ktorého notifikovaný orgán na žiadosť výrobcu alebo jeho oprávneného zástupcu usadeného v spoločenstve alebo, ak takéto osoba neexistuje, na žiadosť akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osoby, ktorá je zodpovedná za uvádzanie podsystemu na trh, skontroluje a osvedčí, že podsystem je:
  - v zhode s ustanoveniami smernice a ostatnými podstatnými ustanoveniami, ktoré sú v zhode so zmluvou,
  - v zhode s technickou špecifikáciou, a
  - dokončený.
2. Previerka podsystemu sa vykonáva v každom z nasledujúcich štádií:
  - návrh,
  - výroba a skúšky prijatia po dokončení podsystemu.
3. Technická dokumentácia sprevádzajúca osvedčenie o skúške musí obsahovať nasledujúce časti:
  - konštrukčné plány a výpočty, elektrické a hydraulické diagramy, diagramy kontrolných obvodov, popis počítačových a automatických systémov, pokyny na prevádzku a údržbu, atď.,
  - zoznam bezpečnostných komponentov, na ktoré odkazuje článok 4 ods. 2 tejto smernice, ktoré sú použité v podsysteme,
  - kópiu vyhlásenia ES o zhode podľa prílohy IV pre tieto bezpečnostné komponenty spolu s príslušnými konštrukčnými plánmi a kópiou správ o akýchkoľvek iných vykonaných testoch a skúškach.
4. Dokumentácia a korešpondencia v súvislosti s konaním skúšky ES musia byť vypracované v rovnakom jazyku alebo jazykoch ako pokyny na použitie, na ktoré odkazuje bod 7.1.1. prílohy II.
5. Dozor
  - 5.1. Prostredníctvom dozoru by sa malo zabezpečiť, splnenie povinností, počas podsystemu návrhu, vyplývajúcich z technickej dokumentácie.
  - 5.2. Notifikovaný orgán zodpovedný za skúšku ES musí mať trvalý prístup do výrobných hál, skladových priestorov a, ak je to potrebné, do prefabrikačných priestorov, skúšobných priestorov a vo všeobecnosti do akýchkoľvek priestorov, ktoré považuje za potrebné navštíviť kvôli vykonaniu svojej úlohy. Výrobca alebo jeho oprávnený zástupca alebo, ak takáto osoba neexistuje, fyzická alebo právnická osoba, ktorá umiestňuje podsystem na trh, musí poskytnúť, alebo zariadiť poskytnutie notifikovanému orgánu akýchkoľvek dokumentov požadovaných na tento účel, najmä plány a technickú dokumentáciu týkajúcu sa podsystemu.
  - 5.3. Notifikovaný orgán zodpovedný za skúšku ES musí pravidelne vykonávať kontroly, aby zabezpečil dodržiavanie ustanovení tejto smernice. Po každej návšteve je tento orgán povinný predložiť zodpovednému vedúcemu pracovníkovi podniku správu z kontroly. Môže požiadať o vykonanie kontroly rôznych štádií práce.
  - 5.4. Okrem toho je notifikovaný orgán oprávnený vykonávať nečakané návštevy výrobných priestorov. Počas takýchto návštev môže tento orgán vykonávať celkové alebo čiastočné kontroly. Notifikovaný orgán je povinný vypracovať správu o návšteve a, ak je to potrebné, predložiť správu zodpovednému vedúcemu pracovníkovi podniku.
6. Každý notifikovaný orgán je povinný pravidelne uverejňovať príslušné informácie týkajúce sa:
  - všetkých prijatých žiadostí o skúšku ES,
  - všetkých osvedčení o ES skúške,
  - všetkých zamietnutých osvedčení o ES skúške.

## PRÍLOHA VIII

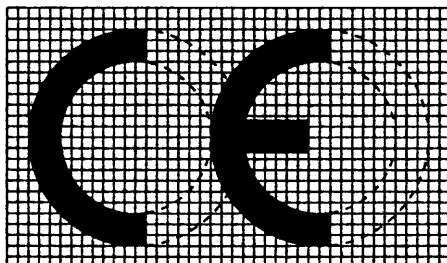
**MINIMÁLNE KRITÉRIÁ, KTORÉ MUSIA BYŤ ZOHĽADNENÉ ČLENSKÝMI ŠTÁTMI PRE NOTIFIKOVANÉ ORGÁNY**

1. Notifikovaný orgán, jeho riaditeľ a zamestnanci zodpovední za vykonávanie kontrolných úkonov nemôžu byť návrháromi, výrobcami, dodávateľmi alebo inštalátormi bezpečnostných komponentov alebo podsystemov, ktoré prevádzkujú alebo oprávneným zástupcom ktorejkoľvek z uvedených strán alebo fyzickou alebo právnickou osobou, ktorá umiestňuje na trh tieto bezpečnostné komponenty alebo podsystemy. Tento orgán a jeho zamestnanci nesmú zasahovať ani priamo, ani ako oprávnení zástupcovia do navrhovania, výroby, konštrukcie, umiestňovania na trh, údržby alebo prevádzky týchto bezpečnostných komponentov alebo podsystemov. Týmto sa nevylučuje možnosť výmen technických informácií medzi výrobcom a notifikovaným orgánom.
2. Notifikovaný orgán a jeho inšpekční zamestnanci musia vykonávať kontrolné úkony s najvyšším stupňom profesionálnej bezúhonnosti a technickej kompetencie a nesmú čeliť žiadnemu tlaku a vplyvu, najmä finančnému, ktorý by mohol ovplyvniť ich úsudok alebo výsledok kontroly, najmä zo strany osôb alebo skupín osôb zainteresovaných na výsledku kontroly.
3. Notifikovaný orgán musí mať k dispozícii potrebných zamestnancov a vlastniť potrebné zariadenia na riadne vykonávanie administratívnych a technických úloh spojených s preverovacími úkonmi; musí mať taktiež prístup k vybaveniu potrebnému pre zvláštnu previerku.
4. Zamestnanci zodpovední za kontrolu musia mať:
  - primeraný technický a profesionálny výcvik,
  - dostatočné vedomosti požiadaviek pre skúšky, ktoré vykonávajú a primerané skúsenosti s uvedenými skúškami,
  - schopnosť vypracovávať osvedčenia, záznamy, a správy požadované na potvrdenie vykonania skúšok.
5. Musí sa zaručiť nestrannosť zamestnancov vykonávajúcich kontrolu. Ich odmeňovanie nesmie závisieť od počtu vykonaných testov alebo od výsledkov týchto testov.
6. Notifikovaný orgán si musí zaobstaráť poistenie občianskoprávnej zodpovednosti, pokiaľ jeho zodpovednosť na seba nepreberá štát v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi alebo ak nie je členský štát priamo zodpovedný za kontroly.
7. Zamestnanci orgánu musia byť viazaní profesionálnou mlčanlivosťou (okrem vzhľadom ku príslušným správnym orgánom štátu, v ktorom tento orgán vykonáva svoju činnosť) vzhľadom na všetky informácie, ktoré získajú pri vykonávaní svojich úloh podľa tejto smernice alebo akéhokoľvek ustanovenia vnútroštátneho právneho predpisu, ktoré uvádza do účinnosti túto smernicu.

## PRÍLOHA IX

## OZNAČENIE O ZHODE CE

Označenie o zhode CE sa skladá z písmen „CE“ v nasledujúcej podobe:



V prípade zmenšenia alebo zväčšenia označenia CE, je potrebné zachovať pomery vo vyššie uvedenom obrázku.

Jednotlivé časti označenia CE musia mať presne rovnaké vertikálne rozmery, ktoré nesmú byť menšie ako 5 mm. Tento minimálny rozmer sa nemusí uplatňovať pre bezpečnostné komponenty s malými rozmermi.

Po označení CE je potrebné uviesť dve posledné číslice roku, v ktorom bolo označenie pripevnené, a identifikačné číslo notifikovaného orgánu, ktorý vykonal postupy, na ktoré odkazuje článok 7 ods. 3 tejto smernice.

---